

Je ne serai pas en mesure de faire une déclaration plus circonstanciée tant que nous n'aurons pas reçu son rapport. Mais les causes auxquelles on attribue parfois ces faits brillaient toutes par leur absence en l'occurrence.

**M. Castleden:** Je constate que le crédit relatif à cette division,—il s'agit peut-être du crédit n° 172,—prévoit la dépense, cette année, d'une somme de \$148,000 au chapitre de la construction, des améliorations et du nouvel outillage en Saskatchewan.

**L'hon. M. Garson:** En effet.

**M. Castleden:** L'an dernier, le crédit était de \$136,000; je parle ici de celui qui intéresse le pénitencier de la Saskatchewan. A-t-on dépensé la somme de \$136,000 prévue l'an dernier?

**L'hon. M. Garson:** Je le crois.

**M. Castleden:** On ne nous fournit pas de détails.

(Le crédit est adopté.)

Rapport est fait des résolutions adoptées aujourd'hui au comité des subsides, qui sont lues pour la 2<sup>e</sup> fois et adoptées.

**M. l'Orateur suppléant:** Quand le comité pourra-t-il siéger de nouveau?

**Une voix:** Plus tard au cours de la journée.

**M. l'Orateur suppléant:** A la prochaine séance de la Chambre.

#### TRAVAUX DE LA CHAMBRE

**L'hon. M. Harris** propose l'ajournement de la Chambre.

—Monsieur l'Orateur, je crois qu'il nous reste à adopter les crédits du conseil privé et ceux qui s'y rattachent, les crédits des Finances et ceux qui relèvent du ministre et un crédit supplémentaire des Pêcheries. Nous étudierons ces crédits aujourd'hui dans l'ordre où je les ai mentionnés.

(La motion est adoptée et la Chambre s'ajourne à 3 heures et 50 minutes du matin.)

[Les crédits suivants ont été adoptés en comité des subsides]:

#### MINISTÈRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES

A—Ministère—  
Services administratifs—

208. Administration centrale, \$487,991.

Loi des explosifs—

209. Loi des explosifs—Administration, fonctionnement et entretien, \$98,340.

Division des mines—  
Item n°

210. Administration, \$97,018.

[L'hon. M. Garson.]

Étude des ressources minérales—

211. Administration, fonctionnement et entretien, y compris une subvention de \$12,500 au Canadian Institute of Mining and Metallurgy pour l'aider à acquitter les frais du Sixième congrès de l'Empire sur les mines et la métallurgie qui se tiendra au Canada en 1957, \$2,433,296.

212. Construction ou acquisition de nouveau matériel, \$158,500.

Recherches sur les minerais radioactifs—

213. Administration, fonctionnement et entretien, \$342,247.

214. Construction ou acquisition de nouveau matériel, \$97,790.

215. Paiements à l'Université McGill relativement à la mise au point d'une turbine à gaz chauffée au charbon, \$110,000.

Commission géologique du Canada—  
Études géologiques—

216. Administration, fonctionnement et entretien, y compris les dépenses du Comité consultatif national des recherches en sciences géologiques, un montant de \$1,875, à titre de part du Canada dans les frais du Comité des ressources minérales et de la géologie, Londres (Angleterre), et un montant de \$25,000 comme subventions pour aider aux recherches géologiques poursuivies dans les universités canadiennes, \$2,394,637.

217. Construction ou acquisition de nouveau matériel, \$104,000.

Division des levés et de la cartographie—

218. Administration, \$56,536.

Levés topographiques, y compris les dépenses de la Commission canadienne des noms géographiques—

219. Administration, fonctionnement et entretien, \$1,592,065.

220. Construction ou acquisition de nouveau matériel, \$106,000.

Service hydrographique du Canada—

221. Administration, fonctionnement et entretien, y compris un montant de \$4,200 à titre de contribution annuelle du Canada au Bureau international d'hydrographie, \$2,830,784.

222. Construction ou acquisition de bâtiments, ouvrages, terrains et nouveau matériel, \$1,643,852.

223. Service géodésique du Canada—

Administration, fonctionnement et entretien, \$554,938.

224. Commission de la frontière internationale, \$61,081.

225. Levés officiels et cartes aéronautiques, y compris une subvention de \$350 à l'Institut canadien d'arpentage de photogrammétrie, \$669,502.

226. Levés de frontières provinciales et territoriales, \$54,450.

Établissement et reproduction de cartes—

227. Administration, fonctionnement et entretien, \$917,636.

228. Construction ou acquisition de nouveau matériel, \$44,300.

Division de la géographie—

229. Division de la géographie—Administration, fonctionnement et entretien, y compris une subvention de \$250 à l'Association canadienne des géographes, \$300,345.